

Gelet op het protocol nr. 81 van 4 maart 1994 van het Sectorcomité III, Justitie;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Openbaar Ambt, gegeven op 18 januari 1994;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 18 januari 1994;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het lid van de gerechtelijke politie dat als verbindings-officier naar het buitenland wordt gezonden geniet de wedde die hoort bij zijn graad en de vergoedingen en toelagen die verleend worden aan de personeelsleden van de derde administratieve klasse van de loopbaan van de buitendiensten van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, met wie het gelijkgesteld wordt.

Art. 2. Het lid van de gerechtelijke politie dat als verbindings-officier wordt gezonden naar de Europese politiedienst (Europol) geniet de wedde die hoort bij zijn graad en de vergoedingen en toelagen die verleend worden aan de personeelsleden van de eerste administratieve klasse van de loopbaan van Kanselier van het Ministerie van Buitenlandse Zaken met wie het gelijkgesteld wordt.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 1994.

Art. 4. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, op 24 mei 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
M. WATHELET

Vu le protocole n° 81 du 4 mars 1994 du Comité de secteur III, Justice;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique donné le 18 janvier 1994;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 18 janvier 1994;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le membre de la police judiciaire envoyé à l'étranger comme officier de liaison bénéficie du traitement attaché à son grade et des indemnités et allocations accordées aux agents de la troisième classe administrative de la carrière des services extérieurs du Ministère des Affaires Etrangères auxquels il est assimilé.

Art. 2. Le membre de la police judiciaire envoyé à l'Office Européen de Police (Europol) comme officier de liaison bénéficie du traitement attaché à son grade et des indemnités et allocations accordées aux agents de la première classe administrative de la carrière de Chancellerie du Ministère des Affaires Etrangères auxquels il est assimilé.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er avril 1994.

Art. 4. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 mai 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

N. 94 — 1679

24 MEI 1994. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een toelage aan sommige leden van de Rijkswacht die bij het Commissariaat-generaal van de gerechtelijke politie bij de parketten zijn gedetacheerd.

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 december 1980 betreffende de geldelijke rechten van de militairen, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 juli 1991 betreffende de toekenning van een toelage en de terugbetaling van de reiskosten aan de leden van de gerechtelijke politie bij de parketten wegens detachering naar het commissariaat-generaal van de gerechtelijke politie, inzonderheid op artikel 1, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 september 1991 betreffende het commissariaat-generaal van de gerechtelijke politie bij de parketten, inzonderheid op artikel 12;

Gelet op het advies van de commissie van advies voor het personeel van de rijkswacht;

Gelet op de wet van 27 december 1973 betreffende het statuut van het personeel van het actief kader van het operationeel korps van de rijkswacht inzonderheid op artikel 1, § 1, gewijzigd door de wet van 18 juli 1991;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 25 mei 1993;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989,

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is de toestand van de leden van het rijkswachtpersoneel gedetacheerd bij het Commissariaat-generaal van de gerechtelijke politie, zonder verwijl aan te passen ingevolge de inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 12 juli 1991 betreffende de toekenning van een toelage van de terug-

F. 94 — 1679

24 MAI 1994. — Arrêté royal accordant une allocation à certains membres du personnel de la gendarmerie détachés auprès du Commissariat général de la police judiciaire près les parquets

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 décembre 1980 relative aux droits pécuniaires des militaires, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 12 juillet 1991 relatif à l'octroi d'une allocation et au remboursement des frais de parcours aux membres de la police judiciaire près les parquets détachés au commissariat général de la police judiciaire, notamment l'article 1er, § 1er;

Vu l'arrêté royal du 2 septembre 1991 sur le commissariat général de la police judiciaire près les parquets, notamment l'article 12;

Vu l'avis de la commission consultative du personnel de la gendarmerie;

Vu la loi du 27 décembre 1973 relative au statut du personnel du cadre actif du corps opérationnel de la gendarmerie notamment l'article 1er, § 1er, modifié par la loi du 18 juillet 1991;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 25 mai 1993;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire d'adapter sans délai la situation des membres du personnel de la gendarmerie détachés auprès du commissariat général de la police judiciaire près les parquets, à la suite de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 12 juillet 1991 relatif à l'octroi d'une allocation et au remboursement des frais de parcours

betaling van de reiskosten aan de leden van de gerechtelijke politie bij de parketten wegens detachering naar het commissariaat-generaal van de gerechtelijke politie, op datum van 1 januari 1991;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De personeelsleden van de rijkswacht die bij het commissariaat-generaal van de gerechtelijke politie bij de parketten zijn gedetacheerd, genieten gedurende hun detachering, de maandelijks forfaitaire toelage, bedoeld bij artikel 1, § 1, van het koninklijk besluit van 12 juli 1991 betreffende de toekenning van een toelage en de terugbetaling van de reiskosten aan de leden van de gerechtelijke politie bij de parketten wegens detachering naar het commissariaat-generaal van de gerechtelijke politie.

Voor de toepassing van het eerste lid, worden de rijkswachtofficieren en de -onderofficieren respectievelijk gelijkgesteld met de gerechtelijke officieren en agenten.

Art. 2. Het koninklijk besluit van 30 april 1970 houdende toekenning van een toelage aan sommige leden van de rijkswacht die bij het commissariaat-generaal van de gerechtelijke politie bij de parketten zijn gedetacheerd, wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1991.

Art. 4. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 mei 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

Le Minister van Justitie,
M. WATHELET

De Minister van Binnenlandse Zaken
en Ambtenarenzaken,
L. TOBBACK

De Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N. 94 — 1680 (94 — 61)

20 DECEMBER 1993. — Ministerieel besluit tot uitvoering van artikel 2, § 8, van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen. — Erratum.

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 8 van 12 januari 1994, bladzijde 550, dient de titel van het besluit gelezen te worden zoals hierboven. Het artikel 1 dient gelezen te worden als volgt :

« Artikel 1. Het bedrag van de forfaitaire vergoeding, vermeld in artikel 107bis, § 8, van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, wordt... » in plaats van : « Het bedrag van de forfaitaire vergoeding, vermeld in artikel 2, § 8, van het koninklijk besluit van 30 oktober 1992 tot uitvoering van de artikelen 9, § 1, 1^o en 30bis van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, wordt... ».

aux membres de la police judiciaire près les parquets détachés au commissariat général de la police judiciaire ce, à la date du 1^{er} janvier 1991;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les membres du personnel de la gendarmerie détachés au commissariat général de la police judiciaire près les parquets, bénéficient pendant la durée de leur détachement de l'allocation forfaitaire mensuelle, visée à l'article 1^{er} § 1^{er}, de l'arrêté royal du 12 juillet 1991 relatif à l'octroi d'une allocation et au remboursement des frais de parcours aux membres de la police judiciaire près les parquets détachés au commissariat général de la police judiciaire.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, les officiers et les sous-officiers de gendarmerie sont assimilés respectivement aux officiers et aux agents judiciaires.

Art. 2. L'arrêté royal du 30 avril 1970 accordant une allocation à certains membres du personnel de la gendarmerie détachés auprès du commissariat général de la police judiciaire est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1991.

Art. 4. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécutif du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 mai 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

Le Ministre de l'Intérieur
et de la Fonction publique,
L. TOBBACK

Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES

F. 94 — 1680 (94 — 61)

20 DECEMBRE 1993. — Arrêté ministériel portant exécution de l'article 2, § 8, de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants. — Erratum.

Au *Moniteur belge* n° 8 du 12 janvier 1994, page 550, il faut lire le titre de l'arrêté comme ci-dessus. L'article 1er doit être lu comme ci-dessous :

« Article 1^{er}. Le montant de l'indemnité forfaitaire, prévue à l'article 107bis, § 8, de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, est... » au lieu de : « Le montant de l'indemnité forfaitaire, prévue à l'article 2, § 8, de l'arrêté royal du 30 octobre 1992 portant exécution des articles 9, § 1^{er}, 1^o et 30bis de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, est... ».